

*М. А. Косогорова*

*(ИЯз РАН)*

## **МОРФОЛОГИЧЕСКИЙ НУЛЬ В ЯЗЫКЕ ПУЛАР: КЛАССИФИКАЦИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

Язык пулар, принадлежащий к западно-атлантической семье, обычно упоминается в связи с некоторыми характерными грамматическими особенностями, в частности обширной системой именных классов или сложными морфонологическими явлениями. Но, разумеется, в пулар встречаются и более частотные и привычные для типолога явления, например нулевая морфема.

Значимый нуль встречается в морфологии пулар только в форме аффикса, что позволяет квалифицировать это явление как, на первый взгляд, тривиальное. Тем не менее в ходе создания системы глоссирования перед исследователем встаёт ряд проблем, связанных с морфологическим нулём. Используя данные аннотированного корпуса пулар (диалект фута-джаллон, Гвинея), ниже демонстрируется использование нулевой морфемы в языке и определяется список нуль-выраженных значений, принципиальных для работы с языком и требующих пометы при глоссировании.

### **1. Нуль в сфере глагольных морфем**

Глагольные нулевые морфемы в пулар встречаются, вопреки названию, не только в собственно глаголах, но ещё и в причастиях: причастие — это отглагольная форма, в состав которой входят как глагольный, так и именной аффикс. В глаголе пулар нулевая морфема — это весьма распространённое явление. Она отвечает как за некоторые элементы видо-залоговой парадигмы (активного залога), так и за более сложные морфологические явления.

Глагольные морфемы, которые могут быть выражены нулевой морфемой, объединяются единым признаком активного залога. Также все они состоят в дополнительной дистрибуции с синонимичными аффиксами, не выраженными нулём (см. пример 1Г). Дистрибуция обусловлена в основном фонологическими причи-

нами. Образцы форм, где видо-залоговый аффикс имеет нулевое воплощение, представлены в примере (1).

(1)

А. Самый частотный — слабый перфективный вид активного залога. Имеет инварианты -i — и -u-:

<i>kun</i>	<b>nanno</b>			<i>fow</i>
<i>kun</i>	<b>nan-</b>	∅-	<b>noo</b>	<i>fow</i>
3.sgKUN	<b>слышать-</b>	Act.Pfv.w-	<b>Retr</b>	<i>весь</i>

*Она всё слышала.*

Б. Перфективный вид активного залога в аутофокализованном глаголе:

<i>a</i>	<b>yaabit</b>			<i>an</i>
<i>a</i>	<b>yaab-</b>	-it-	-∅	<i>an</i>
2Sg	наступить-	-Iter-	-Act.Pfv	DO.1Sg

*Ты [именно] наступил на меня.*

В. Перфективный вид активного залога в ретроспективе при фокализованном субъекте (в нейтральном времени, т.е. без ретроспектива, этот аффикс имеет стандартный вид -i-):

<i>ko</i>	<b>tusibbe</b>	<b>makko</b>	<b>arnoo</b>		
<i>ko</i>	<b>tusibbe</b>	<b>makko</b>	<b>ar-</b>	∅-	<b>noo</b>
Foc	родственник.plBE	Poss.3.sgO	приходить-	Act. Pfv-	Retr

*Это [именно] родичи его приходили.*

Г. Инфинитив активного залога (в данном случае нулем выражен не видо-залоговый, а залоговый аффикс):

<i>fi</i>	<b>wargol</b>		<i>raykun</i>	<i>kun</i>		
<i>fi</i>	<b>war-</b>	∅-	<b>gol</b>	<i>ray-</i>	<i>kun</i>	<i>kun</i>
Prep	<b>убить-</b>	Act-	<b>Inf</b>	ребёнок-	sgKUN	Def.sgKUN

*...чтобы убить того ребёнка.*

Д. В причастиях нулевая морфема используется наравне с -и — в роли формообразующего аффикса перфективного вида активного залога:

i.

*batoo yordo*

*batoo yor- Ø do*  
*лодка.sgO быть.сухим- Act.Pfv- sgO*  
*сухая лодка*

ii.

*batoo yordo*

*batoo yor- и- do*  
*лодка.sgO быть.сухим- Act.Pfv- sgO*  
*сухая лодка<sup>1</sup>.*

Е. Императив единственного числа активного залога:

*aritoy*

*ar- it- оу- Ø*  
*приходить- Iter- Dist- Act.Imp.Sg*  
*Приходи в другой раз.*

Ж. Оптатив (желательное наклонение) активного залога. Это аналитическая форма, смысловой глагол которой может иметь в данной форме видо-залоговый аффикс в нулевом воплощении. Можно также заметить, что форма смыслового глагола оптатива омонимична императиву единственного числа. Это представляет

<sup>1</sup> При доскональном анализе носителем случаев, в которых возможны оба — и нулевой, и ненулевой — инварианта, выяснилось, что существует минимальная разница между этими двумя причастными формами: причастие с нулевым аффиксом носитель приближает к прилагательному и трактуется как «сухая лодка», а с аффиксом -и — «высохшая лодка», следовательно, нулевой видо-залоговый аффикс приближает причастие к прилагательному как с точки зрения внешней формы (адъективный корень + классный аффикс), так и семантически.

трудности при глоссировании и разрешается путем оформления аналитической формы как единого комплекса.

*yo*    *pa:kun*                    *kun*                    *ar*  
*yo*    *pa:u-*                    *kun*    *kun*                    *ar-*                     $\emptyset$

**Part\*** *ребёнок-* *sgKUN* *Def.sgKUN* **приходить-** *Act\*{\*Opt}*

*Пусть ребёнок придёт.*

Также в глагольной парадигме существуют и другие случаи, где допускается трактовка ситуации в пользу морфологического нуля. Например, ретроспективное время выражается аффиксальным показателем *-ноо* (см. пример 2А), в то время как «нейтральное» время, т.е. неретроспектив, традиционно не маркируется, но технически нуль-выраженная морфема в этом случае вполне уместна (см. пример 2Б и 2В).

(2)

А.

*bareerun*                    *kun*                    *arnoo*  
*bareer-*    *un*                    *kun*                    *ar-*                     $\emptyset-$                     *noo*  
*собака-* *sgKUN* *Def.sgKUN* **приходить-** *Act.Pfv.w-* *Retr*  
*Собачка приходила [тогда].*

Б.

*biddo*    *siinaa*                    *makko*    *on*                    *ari*  
*biddo*    *siinaa*                    *makko*    *on*                    *ar-*                    *i*  
*ребёнок.* *сосупруж-*                    *IO.3.sgO* *Def.sgO* **прихо-** *Act.*  
*sgO*    *ница*                    **дить-**    *Pfv.w*

*Ребёнок её сосупружницы [второй жены её мужа] пришёл.*

В.

<i>bidɔ</i>	<i>siinaa</i>	<i>makko</i>	<i>on</i>	<i>ari</i>		
<i>bidɔ</i>	<i>siinaa</i>	<i>makko</i>	<i>on</i>	<i>ar-</i>	<i>i-</i>	∅
<i>ребёнок.</i> <i>sgO</i>	<i>сосупруж-</i> <i>ница</i>	<i>IO.3.sgO</i>	<i>Def.</i> <i>sgO</i>	<i>прихо-</i> <i>дуть-</i>	<i>Act.</i> <i>Pfv.w-</i>	<i>NRetr</i>

*Ребёнок её сосупружницы [второй жены её мужа] пришёл.*

Решение отображать глагольную нулевую морфему в разметке во всех значимых случаях является, на наш взгляд, рациональным с точки зрения информативности корпуса. Преимущества этого решения (в частности, к ним относится сохранение морфоструктуры глагольной и причастной форм, которая иначе была бы нарушена) подавляют его недостатки, к которым в настоящий момент можно отнести сложности со снятием омонимии и некоторое техническое несовершенство процедуры разметки.

## 2. Нуль в сфере именных морфем

Далее следует обратить внимание на систему, в которой нулевая морфема встречается регулярно, а её наличие или отсутствие принципиально. Речь идёт об именной классификационной системе.

Именная система пулар, как уже указывалось, включает в себя категорию именного класса, которая встречается в языках мира, однако количество именных классов делает этот язык типологически выделенным. Каждая именная единица, а также согласованные по категории именного класса адъективные и причастные атрибуты, имеют минимальную структуру <основа + показатель именного класса>. Но периодически в текстах на языке пуларфульфульде можно встретить **не оформленную по классу именную основу** (подробнее о неформленных основах в разных диалектах см.: [Коваль 2008]).

Норма диалекта фута-джаллон допускает употребление именных основ, стоящих вне классификативной системы и поэтому не снабжённых показателем класса. Пример такого имени представ-

лен в примере (3а), а в примере (3б) приводятся имена, образованные от той же основы, потерявшие, вследствие помещения их в определённый класс, генерическое значение «гиена вообще», но получившие численно-грамматические характеристики:

(3)

а) *boɓo* 'гиена~гиены', ноб) *boɓoo-ri* гиена-*sgNDU* 'гиена';*boɓo-wal* гиена-*sgNGAL* 'большая гиена';*boɓoo-ji* гиена-*plDI* 'гиены'.

Этим неоформленные имена принципиально отличаются от имён, входящих в неличный подкласс лично-сингулярного класса О, объединяющего в себе многие заимствования. Этот подкласс требует при оформлении входящих в него имён нулевого аффикса.

Как следует из обозначения класса О как лично-сингулярного, у класса есть и основное, личное воплощение, которое объединяет в себе имена, относящиеся к людям: имена родства, названия профессий и т.д. Личные имена класса О оформляются материальным показателем соответствующей степени, а имена неличного О-подкласса оформляются нулевым аффиксом, тем не менее требуя согласования по классу О (см. пример (4)).

(4)

А.

<i>bireeti</i>		<i>yordo</i>		
<i>bireeti-</i>	∅	<i>yor-</i>	∅-	<i>do</i>
хлеб-	<i>sgO</i>	<i>быть.сухим-</i>	<i>Act.Pfv-</i>	<i>sgO</i>
		<i>черствый хлеб</i>		

Б.

*bireeti*            *yordɔ**bireeti-* *ji*    *yor-*             $\emptyset$ -            *d̥i**хлеб-*    *plDI*    *быть.сухим-*    *Act.Pfv-*    *plDI**черствы́е хлебы́.*

Аргументов в пользу значимости нулевого аффикса в этой позиции можно привести несколько. Во-первых, структура имени предопределяет его наличие: при попытке, например, поставить имя во множественное число (см. пример (4), на предопределённом структурой месте появляется аффикс плюрального класса. Во-вторых, при согласовании имён неличного О-подкласса атрибут или артикль, который должен дублировать показатель класса вершины именной группы, всегда получает показатель класса О (см. пример (5)). И, наконец, в-третьих, при прономинальной референции имя, снабжённое нулевым аффиксом, будет соотнесено с местоимением класса О, в отличие от неоформленных по классу имён, которые не могут прономинализироваться с помощью этого (как, впрочем, и любого другого) класса.

(5)

*ap̥niya*            *on**ap̥niya-*         $\emptyset$         *on**желание-*    *sgO*    *Def.sgO**намерение*

Как уже было упомянуто, согласованный показатель класса в именной группе присваивается также атрибутам. Однако показатель класса в атрибуте, видимо, может иметь нулевое воплощение лишь в исключительных случаях. В литературе пока был найден лишь один, спорный, пример такого явления: атрибут, использованный в нём, возможно, не может принимать классного аффикса вообще. В корпусе же до сих пор не встретилось ни одного упо-

требления морфологического нуля в атрибутах в качестве показателя класса. Технически это могло бы быть связано с низкой частотностью адъективов в корпусе вообще, потому что тексты, входящие в него, имеют скорее повествовательный, нежели описательный характер. Однако представленные в корпусе причастные формы класса О также имеют лишь ненулевое воплощение класса. Поэтому отсутствие морфологического нуля в атрибуте — это скорее закономерность, гарантия узнавания неличного подкласса класса О в вершине: определить именную класс при нуль-выраженных показателях во всей именной группе было бы проблематично. Возможно, при дальнейшем наполнении корпуса ещё встретится именная группа, где атрибуты будут согласованы с помощью нулевого аффикса. В таком случае способ, к которому прибегнет носитель для разрешения вышеупомянутой трудности, будет интересен.

Перечисленные выше случаи — это на данный момент полный список тех нулевых морфем, которые решено пометить при разметке и которые уже находятся в корпусе. Поскольку ни в одном из известных источников не приводится более полного списка, эту классификацию можно считать достаточно полной, чтобы опираться на неё в дальнейшем.

### Список глосс и сокращений

2 — второе лицо, 3 — третье лицо, 3.plX\_ третье лицо — местоимение плюрального именного класса X, 3.sgX\_ третье лицо — местоимение сингулярного именного класса X, Act — активный залог, Cop — копула, предикативная связка, Def — определенность, Dist — дистантив, DO — прямое дополнение, Foc — фокус, фокализатор, Imp — императив, Inf — инфинитив, IO — не прямое дополнение, Iter — итератив, Opt — оптатив, Part — партикула, частица, Pfv — перфектив, перфективный вид, Pfv.w\_ — слабый перфектив, Pl — множественное число, pl'BE — лично-плюральный именной класс, pl'DI — плюральный именной класс, Poss — посессив, Prep — предлог, предложно-союзное слово, Retr — ретроспектив, Sg — единственное число, sgNDU, sgNGAL — сингулярные именные классы, sgKUN — диминутивно-сингулярный именной класс, sgO — (лично-)сингулярный именной класс, NRetr — нейтральное время (глосса-образец, в разметке не используется).



**Литература**

Коваль А.И. «Безаффиксные» имена в ареально разобщенных диалектах пулар-фульфульде // Исследования по языкам Африки. Вып. 2: Африканские языки в социокультурном и ареальном аспектах / Под ред. В.А. Виноградова и В.Я. Порхомовского. М.: Институт языкознания РАН, 2008. С. 64–80.

*Corbett G.* Agreement. N.Y.: Cambridge University Press, 2006.

*Diallo A.* Grammaire descriptive du pular du Fuuta Jaloo (Guinée). Frankfurt am Main: Peter Lang, 2000.